

Prior to use, carefully read the instructions for use.

EN

CERASMART™

FORCE ABSORBING HYBRID CERAMIC CAD/CAM BLOCK

For use only by a dental professional in the recommended indications.

INDICATIONS

- Metal free indirect restorations: full crown, inlay, onlay, laminated veneer
- Implant supported crown

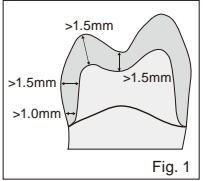
CONTRAINDICATIONS

- Avoid use of this product in patients with known allergies to methacrylate polymer.

PREPARATION DESIGN

When designing restorations, the following minimum dimensions should be maintained:

- Minimum wall thickness should be 1.5 mm, 1.0 mm at margins.
- Prepare margins with deep chamfer or rounded shoulder. (Figure 1)
- For inlays and onlays, all internal edges and angles should be rounded. Avoid having margins in direct occlusal contact with the opposing tooth.
- Minimum thickness of the restoration should be 1.5 mm in pit and fissure areas and 1.5 mm in cusp areas.



MILLING

Please refer to respective instructions of the milling unit.

Select the milling program for CERASMART (GC) or composite resin block materials.

After milling, check the restoration for:

- Discolorations linked to the milling process
- Protuberances
- Cracks or chips

If the restoration is defective, discontinue the manufacture of restoration.

FINISHING AND POLISHING

Finish and polish with coarse and fine silicone point. DIAPOLISHER PASTE (GC) can be used for final polishing to obtain high gloss.

NOTE:

When adjusting or polishing the restorative, use a dust collector and wear a dust mask to avoid inhaling dust. Wear protective glasses.

CEMENTATION

With Sandblasting technique

- Sandblasting with 25-50µm alumina 0.15MPa/1.5bar is recommended.
- Blow the restoration with an oil-free air syringe or clean with an ultrasonic cleaner and dry.
- Clean with alcohol to remove oil residue.
- Treat the surface with a silane coupling agent such as CERAMIC PRIMER II (GC).
- Cement with an adhesive resin cement.

NOTE:

Prior to using CERAMIC PRIMER II (GC) or resin cement, refer to the respective instructions for use of the manufacturer.

Without Sandblasting technique

- Treat with hydrofluoric acid (5% for 60 seconds.
- Wash with water spray or an ultrasonic cleaner and dry.
- Treat the surface with a silane coupling agent such as CERAMIC PRIMER II (GC).
- Cement with an adhesive resin cement.

NOTE:

- Prior to using CERAMIC PRIMER II (GC) or resin cement, refer to the respective instructions for use of the manufacturer.
- Hydrofluoric acid is for extraoral use only and must not be applied in the oral cavity.
- Phosphoric acid (35-37%) can be also used for the purpose of cleaning the surface, preferably scrubbing with a microbrush for 10-15 seconds.

ADDITIONAL APPLICATION AND REPAIR

Roughen the bonding area using diamond point or carbide bur. Apply CERAMIC PRIMER II (GC) to improve adhesion and dry the surface. Apply a bonding agent following its manufacturer’s instruction. Proceed with the application of the chosen composite restorative material.

G-aenial Universal Flo (GC) is recommended in order to make the surface of restorative homogeneous as it consists of the same flexible nano ceramic technology as CERASMART. In this case, the intermediate use of a bonding agent is not necessary. Alternatively, OPTIGLAZE Color (GC) is also recommended as surface characterization and glazing technique. Sandblast with 25-50µ alumina (0.15MPa/1.5bar), clean and dry. Apply CERAMIC PRIMER II (GC), dry and apply OPTIGLAZE Color (GC). OPTIGLAZE Color (GC) can only be cured with a light-curing device with a wavelength of 400-430nm. Refer to the respective instructions for use.

SHADE

5 Vita shades* available in two translucencies:

- High Translucency (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- Low Translucency (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT
- One bleach shade (BL)

*Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

SIZE

Available in 3 sizes: 12, 14, 14L

PACKAGE

5 blocks per box

STORAGE

Recommended for optimal performance, store at room temperature (4-25°C / 39.2-77.0°F) away from direct sunlight and high humidity. (Shelf life : 5 years from date of manufacture)

CAUTION

- In rare cases this product may cause sensitivity in some people. If such reactions are experienced, discontinue the use of product and consult a physician.

The Safety Data Sheets for this product are available at <http://www.gceurope.com/download> or for North and Latin America <http://www.gcamerica.com/downloads> They can also be obtained from your supplier.

Last revised: 06/2015

Rx Only

0086

GC

MANUFACTURED BY GC DENTAL PRODUCTS CORP. 3737 Torimatsu-cho, Kasugai, Aichi 466-0844, Japan

RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA: GC AMERICA INC. 3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.

DISTRIBUTED BY GC CORPORATION 76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU : GC EUROPE N.V. Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium TEL : +32 16 74 10 00

GC AMERICA INC. 3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.

GC ASIA DENTAL PTE. LTD. 11 Tampines Concourse, #03-05, Singapore 528729 TEL : +65 6546 7588

GC AUSTRALASIA DENTAL PTY. LTD. 1753 Botany Rd, Banksmeadow, NSW 2019, Australia TEL : +61 2 9316 4499

PRINTED IN JAPAN

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen.

DE

CERASMART™

KRAFTABSORBERENDER CAD-/CAM-BLOCK AUS HYBRIDKERAMIK

Nur zur Verwendung durch medizinisches Fachpersonal bei den empfohlenen Indikationen

INDIKATIONEN

- Metallfreie indirekte Restaurationen: Vollkrone, Inlay, Onlay, Veneers
- Implantatgetragene Krone

KONTRAINDIKATIONEN

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Patienten mit bekanntem Allergien gegen Methacrylat-Polymer.

PRÄPARATIONSDESIGN

Beim Design von Restaurationen sind die folgenden Mindestmaße einzuhalten:

- Mindestwandstärke 1.5 mm;1.0 mm an Kanten. Präparieren Sie Kanten mit großen Abschrägungen oder gerundeter Schulter. (Abbildung 1)
- Bei Inlays und Onlays müssen alle Innenkanten und -ecken abgerundet sein. Vermeiden Sie Kanten mit direktem okklusalen Kontakt zum Antagonisten.
- Die Mindeststärke der Restauration sollte in Fissurenbereichen 1.5 mm und in Höckerbereichen 1,5 mm betragen.

FRÄSEN

Bitte beachten Sie dazu die entsprechende Anleitung des Fräsgerätes. Wählen Sie das Fräsprogramm für CERASMART (GC) oder Composite-Materialien. Prüfen Sie die Restauration nach dem Fräsen auf:

- Verfärbungen, die durch das Fräsen entstanden sind
- Material-Ausbrüche
- Risse

Wenn die Restauration Mängel aufweist, bearbeiten Sie sie nicht weiter.

OBERFLÄCHENBEARBEITUNG UND POLITUR

Bearbeiten Sie die Oberfläche der Restauration und polieren Sie sie mit groben und feinen Silikonpolierern. Die Polierpaste DIAPOLISHER PASTE (GC) kann abschließend zum Polieren verwendet werden, um einen hohen Glanz zu erzeugen.

Hinweis:

Wenn Sie die Restauration beschleifen oder polieren, verwenden Sie eine Absauganlage und tragen Sie eine Staubmaske, damit Sie keinen Staub einatmen. Tragen Sie eine Schutzbrille.

ZEMENTIEREN

Mit Sandstrahl-Verfahren

- Sandstrahlen mit 25-50 µm-Aluminiumoxid bei 0,15 MPa/1,5 bar wird empfohlen.
- Blasen Sie die Restauration mit einem ölfreien Luftbläser an oder reinigen und trocknen Sie sie mit einem Ultraschallreiniger.
- Reinigen Sie sie mit Alkohol, um Ölrückstände zu entfernen.
- Behandeln Sie die Oberfläche mit einem Silan-Haftvermittler wie CERAMIC PRIMER II (von GC).
- Zementieren Sie mit einem adhäsiven Harzzement.

HINWEIS:

Lesen Sie vor der Verwendung des CERAMIC PRIMER II (GC) oder des Harzzementes bitte die entsprechende Gebrauchsanleitung des Herstellers

Ohne Sandstrahl-Verfahren

- Behandeln Sie die Restauration 60 Sekunden mit Flusssäure (5 %).
- Reinigen und trocknen Sie sie mit Sprühwasser oder einem Ultraschallreiniger
- Behandeln Sie die Oberfläche mit einem Silan-Haftvermittler wie CERAMIC PRIMER II (von GC).
- Zementieren Sie mit einem adhäsiven Harzzement.

HINWEIS:

- Lesen Sie vor der Verwendung des CERAMIC PRIMER II (GC) oder des Harzzementes bitte die entsprechende Gebrauchsanleitung des Herstellers.
- Flusssäure darf nur extraoral verwendet und nicht in der Mundhöhle aufgetragen werden.
- Für die Reinigung der Oberfläche kann auch Phosphorsäure (35-37 %) verwendet werden, die optionalerweise 10-15 Sekunden mit einem Mikropinsel eingebürstet wird.

ZUSÄTZLICHE ANWENDUNG UND REPARATUR

Rauen Sie den Haftbereich mit einem Diamantauftascher oder Karbidbohrer an. Tragen Sie CERAMIC PRIMER II (GC) auf, um die Haftung zu verbessern und die Oberfläche zu trocknen. Applizieren Sie einen Haftvermittler (Bonding) nach Herstellerangaben. Fahren Sie mit der Applikation des gewählten Composite-Restaurationsmaterial fort. G-aenial Universal Flo (GC) wird empfohlen, um die Oberfläche der Restauration homogen nachzubereiten, da es dieselbe flexible Nanokeramiktechnologie enthält wie CERASMART. In diesem Fall ist ein Zwischenschritt mit Bonding nicht notwendig. Alternativ wird auch OPTIGLAZE Color (GC) zur Oberflächenbearbeitung und -glättung empfohlen. Sandstrahlen Sie mit 25-50µm-Aluminiumoxid (0.15MPa/1.5bar), reinigen und trocknen Sie die Restauration. Tragen Sie CERAMIC PRIMER II (GC) auf, reinigen Sie die Restauration und tragen Sie OPTIGLAZE Color (GC) auf. OPTIGLAZE Color (GC) kann nur mit einem Lichthärtegerät mit einer Wellenlänge von 400 – 430nm ausgehärtet werden. Lesen Sie die entsprechenden Bedienungsanleitungen.

FARBEN

5-Vita-Farben stehen in zwei Transluzenzstufen zur Verfügung:

- Hochtransluzent (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- Niedrigtransluzent (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT
- Eine Bleaching Farbe (BL)

*Vita® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Deutschland.

GRÖSSE

In 3 Größen erhältlich: 12, 14, 14L

VERPACKUNG

5 Blöcke je Verpackung

LAGERUNG

Empfehlung für die optimalen Eigenschaften: Lagerung bei Raumtemperatur zwischen (4-25°C). Bitte vor direkter Sonneneinstrahlung und hoher Feuchtigkeit schützen. (Halbbarkeit: 5 Jahre ab dem Herstellungsdatum)

VORSICHT

- In seltenen Fällen kann dieses Produkt bei manchen Personen Empfindlichkeiten verursachen. Wenn derartige Reaktionen auftreten, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und konsultieren Sie einen Arzt.

Die Sicherheitsdatenblätter für dieses Produkt sind erhältlich unter <http://www.gceurope.com/download> oder für Nord- und Lateinamerika unter <http://www.gcamerica.com/downloads> Diese erhalten Sie auch von Ihrem Lieferanten.

Zuletzt überarbeitet: 06/2015

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d’emploi.

FR

CERASMART™

BLOC HYBRIDE CÉRAMIQUE CAD/CAM AMORTISSANT LES FORCES MASTICATOIRES

Utilisation par un professionnel dentaire et selon les indications recommandées.

INDICATIONS

- Restauration indirecte sans métal : couronne complète, inlay, onlay, facette laminée
- Couronne sur implant

CONTRE INDICATIONS

- Ne pas utiliser ce produits chez patients présentant une allergie connue au polymère méthacrylate.

PREPARATION

Lors de la mise en forme de la restauration, vous devez au minimum respecter les dimensions suivantes :

- Lépaisseur minimale de la paroi doit être de 1.5 mm, 1.0 mm au niveau des marges. Préparer les marges avec un chanfrein profond ou un épaulement arrondi. (Figure 1)
- Pour les inlays et onlays, tous les bords internes et les angles doivent être arrondis. Évitez les marges en contact occlusal direct avec la dent opposée.
- Lépaisseur minimale de la restauration doit être de 1.5 mm dans les zones de puits et fissures et de 1,5 mm dans les zones de cuspidés.

FRAISAGE

Se référer aux instructions respectives de l’unité d’usinage. Sélectionnez le programme de fraisage pour CERASMART (GC) ou bloc en résine composite. Après l’usinage, vérifiez la restauration en ce qui concerne :

- décolorations liées au processus d’usinage
- fissures
- craquelines

Si la restauration est déficiente, cessez la fabrication de la restauration.

FINITION ET POLISSAGE

Finir et polir avec une pointe silicose grossière et fine. La DIAPOLISHER PASTE (GC) peut être utilisée pour le polissage final afin d’obtenir une brillance élevée.

Remarque : Lors de l’ajustement ou du polissage de la restauration, utilisez un dispositif de poussière et portez un masque anti-poussière pour éviter de l’inhaler. Portez des lunettes de protection.

COLLAGE

- Avec la technique de sablage
- Il est recommandé de sabler avec 25-50µm d’alumine (0.15MPa/1.5bar)
- Souffler sur la restauration avec une seringue à air sans trace d’huile ou nettoyer par ultrasons puis sécher.
- Nettoyer avec de l’alcool pour retirer les résidus d’huile
- Traiter la surface avec un silane universel comme le CERAMIC PRIMER II (GC).
- Assembler avec un composite de collage.

NOTE: Avant d’utiliser CERAMIC PRIMER II (GC) ou un composite de collage, se référer à leurs modes d’emploi respectifs.

Sans la technique de sablage

- Mordancer avec de l’acide fluorhydrique (5% pendant 60 secondes.
- Nettoyer sous spray d’eau ou par ultrasons puis sécher
- Traiter la surface avec un silane universel comme le CERAMIC PRIMER II (GC).
- Assembler avec un composite de collage.

NOTE:

- Avant d’utiliser CERAMIC PRIMER II (GC) ou un composite de collage, se référer à leurs modes d’emploi respectifs.
- Acide fluorhydrique Utilisation exclusivement en dehors de la bouche. Ne doit pas être appliqué dans la cavité buccale.
- Lacide phosphorique (35-37%) peut aussi être utilisé pour nettoyer la surface, de préférence avec un microbrush pendant 10-15 secondes.

APPLICATION ADDITIONNELLE ET REPARATION

Repulver rugueuse la surface à coller avec une pointe diamantée ou fraise en carbure. Appliquez CERAMIC PRIMER II (GC) pour améliorer l’adhérence et séchez la surface. Appliquez un agent de collage suivant les instructions du fabricant. Poursuivez par l’application du matériau composite de restauration choisi. G-aenial Universal Flo (GC) est recommandé afin de rendre la surface de la restauration homogène car il est composé de la même nano technologie céramique que celle de CERASMART. Dans ce cas, l’utilisation intermédiaire d’un agent de collage n’est pas nécessaire.

OPTIGLAZE Color (GC) est également recommandé pour la caractérisation de la surface et le glaçage. Sablez à l’alumine 25-50 µm (0.15MPa/1.5bar). Nettoyez et séchez. Appliquez CERAMIC PRIMER II (GC), séchez et appliquez OPTIGLAZE Color (GC). OPTIGLAZE Color (GC) ne peut être polymérisé qu’avec une unité de photopolymérisation d’une longueur d’onde de 400 à 430nm. Reportez-vous aux modes d’emploi correspondants.

TEINTE

5 teintes Vita* disponibles en deux translucidités :

- Translucidité élevée (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- Faible translucidité (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT
- Une teinte bleach (BL)

*Vita® est une marque déposée de Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Allemagne.

DIMENSIONI

Disponibles en 3 tailles: 12, 14, 14L

CONDIZIONEMENT

5 blocs par boîte

CONSERVAZIONE

Per un utilizzo ideale del prodotto conservare a una temperatura compresa (4-25°C / 39.2-77.0°F), lontano dalla luce solare diretta e da un’umidità eccessiva.

(Durata utile: 5 anni dalla data di produzione)

AVVERTENZE

- Dans de rares cas ce produit peut entraîner des sensibilités chez certaines personnes. Si tel est le cas, cessez d’utiliser ce produit et consultez un médecin.

Les fiches de sécurité de ce produit sont disponibles à l’adresse <http://www.gceurope.com/download> ou per nord America e America latina <http://www.gcamerica.com/downloads> Se ne può inoltre richiedere copia al fornitore locale.

Ultima revisione: 06/2015

Mise à jour : 06/2015

CERASMART™

BLOCCHETTI DI CERAMICA IBRIDA PER CAD/CAM AD ASSORBIMENTO DI FORZE

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI

- Restauri indiretti privi di metallo: corone integrali, inlay, onlay, faccette laminate
- Corone su impianti

CONTROINDICAZIONI

- Evitare l’uso di questo prodotto nei pazienti con allergie note al polimero metacrilato.

PROTEZIONE DELLA PREPARAZIONE

In fase di progettazione delle preparazioni, è opportuno rispettare le seguenti dimensioni minime:

- Lo spessore minimo della parete dovrebbe essere 1,5 mm, 1,0 mm sui margini. Preparare i margini con un bisello profondo o una spalla arrotondata. (Figura 1)
- Per gli inlay e gli onlay, tutti i bordi interni e gli angoli dovrebbero essere arrotondati. Evitare di creare margini in diretto contatto occlusale con il dente opposto.
- Lo spessore minimo del restauro dovrebbe essere di 1,5 mm nelle aree con fessure e solchi e di 1,5 mm nelle aree cuspidali.

FRESATURA

Consultare le istruzioni specifiche del fresatore. Scegliere il programma di fresatura per CERASMART (GC) o per i materiali in blocco di resina composta. Dopo la fresatura, controllare il restauro per individuare l’eventuale presenza di:

- Scolorimenti legati al processo di fresatura
- Rotture
- Fratture

Se il restauro presenta difetti, interrompere il processo di produzione.

FINITURA E LUCIDATURA

Rifinire e lucidare con una punta in silicone grossolana e poi fine. Per ottenere un’elevata lucidità, si può usare DIAPOLISHER PASTE (GC) per la lucidatura finale.

Nota: Quando si modella o si lucida il materiale per restauri, è opportuno usare un dispositivo di raccolta della polvere e indossare una mascherina protettiva per evitare di inalare la polvere. Indossare occhiali protettivi.

CEMENTAZIONE

Tecnica con sabbatura
1) Si consiglia di sabbare con allumina da 25-50µm a 0,15 MPa/1,5 bar.
2) Applicare getto d’aria priva di olio sul restauro oppure effettuare la pulizia a ultrasuoni e asciugare.
3) Pulire con alcol per eliminare i residui di olio.
4) Trattare la superficie con un agente accoppiante silanico quale CERAMIC PRIMER II (GC).
5) Cementare con un cemento adesivo resinoso.

NOTA:

Prima di usare CERAMIC PRIMER II (GC) o un cemento resinoso, consultare le rispettive istruzioni per l’uso del produttore.

Tecnica senza sabbatura

- Trattare con acido fluoridrico (5%) per 60 secondi.
- Lavare con getto d’acqua o a ultrasuoni e asciugare.
- Trattare la superficie con un agente accoppiante silanico quale CERAMIC PRIMER II (GC).
- Cementare con un cemento adesivo resinoso.

NOTA:

- Prima di usare CERAMIC PRIMER II (GC) o un cemento resinoso, consultare le rispettive istruzioni per l’uso del produttore.
- L’acido fluoridrico è esclusivamente per uso esterno e non deve essere applicato nella cavità orale.
- Si può anche usare l’acido fosforico (35-37%) per pulire la superficie, preferibilmente strofinando per 10-15 secondi con un pennellino.

APPLICAZIONE SUPPLEMENTARE E RIPARAZIONE

Rifinire le superfici di adesione usando una punta diamantata o una fresa al carburo. Applicare CERAMIC PRIMER II (GC) per migliorare l’adesione e asciugare la superficie. Applicare un adesivo seguendo le istruzioni del fabbricante. Quindi procedere con l’applicazione del materiale composto per restauri pressello. Si consiglia di usare G-aenial Universal Flo (GC) per rendere omogenea la superficie del materiale per restauri in quanto questo materiale usa la stessa nanotecnologia della ceramica flessibile impiegata in CERASMART. In questo caso, l’uso intermedio di un adesivo non è necessario. In alternativa, si consiglia anche OPTIGLAZE Color (GC) per la caratterizzazione delle superfici e la tecnica di glassura. Sabbare con allumina da 25-50µm (0.15MPa/1.5bar), pulire e asciugare. Applicare CERAMIC PRIMER II (GC), asciugare e applicare OPTIGLAZE Color (GC). OPTIGLAZE Color (GC) fotopolimerizza solo usando una lampada con una lunghezza d’onda di 400-430nm. Consultare le rispettive istruzioni per l’uso.

COLORI

5 colori Vita* disponibili in due gradazioni di traslucenza:

- Elevata: High Translucency (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- Bassa: Low Translucency (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT
- Un colore bleach (BL)

*Vita® è un marchio registrato di Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germania.

DIMENSIONI

Disponibile in 3 dimensioni: 12, 14, 14L

CONFEZIONI

5 blocchetti per scatola

CONSERVAZIONE

Läs bruksanvisningen omhyggeligt igennem før brug.	DA
--	-----------

CERASMART™

KRAFTABSORBERENDE HYBRIDKERAMISK CAD/CAM BLOK

Må kun anvendes af dental personale/ tandlæger i de anbefalede indikationer.

INDIKATIONER:

- Metallfrie indirekte restaureringer: fuldkroner, inlay, onlay, laminerede facader
- Implantatundersøttede kroner

KONTRAINDIKATIONER:

- Undgå brugen af dette produkt hvis patienten har kendte allergier mod methacrylatopolymer.

Figur 1: Minimum vægtykkelse skal være 1,5 mm. 1 mm i kantområder. Præparer kanterne med en dyb chamfer eller afrundet skulder. (Figur 1)

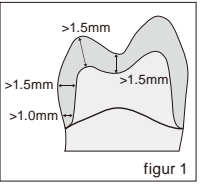
PRÆARATIONENS UDFORMNING

Når restaureringen udformes skal følgende dimensioner respekteres:

- Minimum vægtykkelse skal være 1,5 mm, 1 mm i kantområder. Præparer kanterne med en dyb chamfer eller afrundet skulder. (Figur 1)

- Ved inlays og onlays skal alle indre kantvinkler afrundes. Undgå at have kanter i direkte okklusal kontakt med antagonistten.

- Minimum tykkelse på restaureringen skal være 1,5 mm i pit og fissur områder og 1,5 mm. i cusptområder.



FRÆSNING

Henvis til fræsenhedernes respektive instruktionsmanualer. Vælg Fræseprogrammet til CERASMART (GC) eller kompositisinter blokke. Efter fræsning kontrolleres restaureringen for:

- misfarvninger forbundet med fræseprocessen
- outbreaks (ujævnheder)
- revner

Hvis restaureringer en mangelfuld standses videre bearbejdning.

FINISHING OG POLERING

Finish og polér med grove og fine silikonespidser. DIAPOLISHER PASTE (GC) kan anvendes til højglans polering.

Bemærk:

Når der justeres og poleres på restaureringen anvend da et stävfilter og brug støvmaske/mundbind for at undgå at inhalere støvet. Brug beskyttelsesbriller.

CEMENTERING

Med sandblæsningsteknik:

- Sandblæzes med 25-50 µm alumina. 0.15MPa/1.5bar er anbefalet.
- Blæs restaureringen med oljefri luft eller resin med ultralyd og tor.
- Rens med alkohol for at fjerne oliestam
- Overfladen behandles med silan somf.eks. CERAMIC PRIMER II (GC)

5) Cementeer med adhæsiv resinacement

NOTE:
For instruktion til CERAMIC PRIMER II (GC) eller resinacement henvises til respektive anvisninger fra producenten.

Uden sandblæsningsteknik:

- Behandles med flussyre (5%) i 60 sek.
- Skylles med vand eller i lutralydsbad, renses og tørres
- Overfladen behandles med silan somf.eks. CERAMIC PRIMER II (GC)

4) Cementer med adhæsiv resinacement

NOTE:

- For instruktion til CERAMIC PRIMER II (GC) eller resinacement henvises til respektive anvisninger fra producenten.
- Flussyre er kun til extern brug og må ikke anvendes oralt
- Fosforsyre kan også anvendes til afrensning af overfladen.

Overfladen gnumbes med mikrobrush i 10-15 sek.

SUPLERENDE APPLICERING OG REPARATION
Med en diamant spids eller hårdmetalbor gøres bonding-området ujævnt/lu. Applicér CERAMIC PRIMER II (GC) for at forbedre adhesionen og tørtæg overfladen. Påfør bonding i henhold til fabrikantens anvisninger.
Fortsæt appliceringen af komposit. G-aenial Universal Flo (GC) anbefales for at gøre restaureringsoverfladen homogen da denne består af den samme fleksible nano keramiske teknologi som CERASMART. I dette tilfælde, er den mellemliggende bonding ikke nødvendig.

Alternativt kan også OPTIGLAZE Color (GC) anbefales som overflade karakterisering og glaseringsteknik. Sandblæs med 25-50 µm aluminiumoxid (0.15MPa/1.5bar), rengør og tørlæg. Applicér CERAMIC PRIMER II (GC), tørlæg og applicér OPTIGLAZE Color (GC). OPTIGLAZE Color (GC) kan kun hærdes med polymeriseringslampe ved bølgelængde-spektrum 400-430 nm. Henvis til de respektive instruktionsmanualer.

FARVER

5 Vita Shades* tilgængelige i to translucensere:

- Høj Translucent (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3,5 HT, B1 HT
- Lav Transluent (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3,5LT, B1 LT.

E blegningsfarve (BL)

*Vita® er et registreret varemærke fra Vita Zahrfabrik, Bad Säckingen, Tyskland.

STØRRELSER

Fås i 3 størrelser: 12, 14, 14L

PAKNINGER

5 blokke pr. boks/æske

OPBEVARING

For optimalt resultat skal det opbevares i rumtemperatur (4-25°C / 39,2-77,0°F), beskyttes fra direkte sollys og høj fugtighed. (Holdbarhed: 5 år fra produktionsdato)

ADVARSEL

- I sjældne tilfælde kan dette produkt forårsage overfølsomhed hos nogle personer. Hvis sådanne reaktioner optræder opføres brugen af materialet og læge konsulteres.

Arbejdshygiejniske datablade er tilgængelige på http://www.gceurope.com/download eller for Nord- og Latin Amerika http://www.gcamerica.com/downloads De kan også fås hos din leverandør.

Revideret senest: 06/2015

Läs bruksanvisningen noggrant före användning.	SV
--	-----------

CERASMART™

STRESSABSORBERANDE HYBRIDKERAMISKA CAD/CAM BLOCK

Ska endast användas av utbildad tandvårdspersonal inom de rekommenderade indikationerna.

INDIKATIONER

- Metallfria indirekta restaurationer: fullkroner, inlay, onlay, skalfasader
- Implantatstödda kronor

KONTRAINDIKATIONER

- Undvik att använda denna produkt på patienter som har kända allergier mot metakrylatpolymer.

PREPARATIONEN

När restaurationerna ska utformas så ska nedan minimum dimensioner respekteras:

- Väggarnas tjocklek ska minst vara 1.5 mm, 1.0 mm vid preparationsgränserna. Preparationen ska antingen utföras som en djup chamfer eller som en rund skulderpreparation. (Figur 1)
- För inlays och onlays, tillse att alla interna kanter och vinklar ska vara jämnt avrundade. Undvik att ha preparationsgränser i direkt okklusal kontakt med antagonist.
- Restaurationens tjocklek ska vara minst 1.5 mm i fissurområdet och minimum 1.5 mm vid kusparna.

FRÄSNING

Vi hänvisar till respektive bruksanvisning för dessa fräsmaskiner. Välj fräsprogram för CERASMART (GC) eller kompositblock.

Efter fräsning, kontrollera restaurationen gällande:

- Misfärgningar som kan härledas till fräsprocessen
- Frakturer
- Krackeleringar

Ifall restaurationen skulle bedömas som undermålig, avbryt tillverknigen.

FINISHERING OCH PUTS

Finishing och puts utförs bäst med både grova och fina silikonspetsar. DIAPOLISHER PASTE (GC) kan användas för att erhålla högglansiga ytor.

Notera:
I samband med finishingering och puts, använd dammuppsamlare och använd ansiktsmask för att undvika inhalerande av dammpartiklar. Använd skyddsglasögon.

CEMENTERING

Med Blåstringsteknik

- Sandblåstring med 25-50µm aluminium 0.15MPa / 1,5 bar rekommenderas.
- Blås restaureringen med oljefri luft eller rengör med ultraljud och blåstra sen torr.
- Rengör med alkohol för att avlägsna örejerster.
- Behandla ytan med ett silan, såsom CERAMIC PRIMER II (GC).
- Cementera med ett adhesiv resinacement.

NOTERA:

Innan du använder CERAMIC PRIMER II (GC) eller resinacement, hänvisar vi till respektive tillverkares instruktioner.

Utan Blåstringsteknik

- Behandla med fluorvätsyra (5%) under 60 sekunder.
- Tvätta med spridd vattenstråle eller ultraljud och blåstra torr.
- Behandla ytan med ett silan, såsom CERAMIC PRIMER II (GC).
- Cementera med ett adhesiv resinacement.

NOTERA:

- Innan du använder CERAMIC PRIMER II (GC) eller resinacement, hänvisar vi till respektive tillverkares instruktioner.
- Fluorvätsyra Endast för extraoralt bruk och får inte användas i munhålan.
- Fosforsyra (35-37%) kan också användas i syfte att rengöra ytan, företrädesvis tillsammans med en microbrush under 10-15 sekunder.

YTTERLIGARE APPLICERING OCH REPARATION

Rugga upp de ytor som ska bondas. Använd en lämplig diamant eller hårdmetalborr. Applicera CERAMIC PRIMER II (GC) för att förbättra adhesionen, torrlägg därefter. Applicera din bonding i enlighet med tillverkarens anvisningar.
Fortsätt därefter med appliceringen av det utav dig valda kompositbaserade restaurationsmaterialet. Vi rekommenderar G-aenial Universal Flo (GC) då den säkerställer en homogen yta samt att den har samma flexibla nanokeramiska teknologi som CERASMART.
Inll detta är fallat, så är detta mellansteg är inte nödvändigt. Alternativt, OPTIGLAZE Color (GC) rekommenderas också för ytkarakterisering glasyr. Sandblåstra med 25-50µm aluminiumoxid (0.15MPa/1.5bar), rengör och torrlägg. Applicera CERAMIC PRIMER II (GC), torrlägg och applicera OPTIGLAZE Color (GC). OPTIGLAZE Color (GC) kan endast polymeriseras med en hårdningslampe som avger ljus i våglängd 400-430nm. Vi hänvisar här till respektive bruksanvisning.

FÄRG

5 Vita färger* tillgängliga i två translucensere

- Hög Translucens (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3,5 HT, B1 HT
- Låg Translucens (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3,5 LT, B1 LT

- En s.k. bleachfärg (BL)

*Vita® är ett registrerat varumärke som tillhör Vita Zahrfabrik, Bad Säckingen, Tyskland.

STORLEK

Fanns tillgänglig i 3 storlekar: 12, 14, 14L

FÖRPAKNING

5 block per förpackning

FÖRVARING

För optimala resultat, förvara produkten i rumtemperatur mellan (4-25°C / 39,2-77,0°F), undvik direkt sollys og hög fuktighet. (Hållbarhet: 5 år från tillverkningsdag)

VARNING

- I sållsynta fall kan denna produkt orsaka sensibilitet hos vissa personer. Inll sådana reaktioner kan ses, avbryt användningen av produkten och remittera patienten till läkare.

Säkerhetsdatablad för denna produkt finns tillgänglig på: http://www.gceurope.com/download samt för Nord- og Latin Amerika http://www.gcamerica.com/downloads Det kan också tillhandahållas av din valda leverantör.

Senast reviderad: 06/2015

Läs bruksanvisningen cuidadosamente as instruções de utilização.	PT
--	-----------

CERASMART™

BLOCO DE CERÁMICA HÍBRIDA CAD/CAM PARA UMA SUPERIOR ABSORÇÃO DE FORÇAS

Para utilização exclusiva por Médicos Dentistas, nas indicações recomendadas.

INDICAÇÕES

- Restaurações indiretas sem metal: coroa total, inlay, onlay, faceta laminada
- Coroa implantossuportada

CONTRAINDIICAÇÕES

- Evitar a utilização deste produto em pacientes com alergias coincidas ao polímero de metacrilato.

DESIGN DO PREPARAO

Ao preparar restaurações, as seguintes dimensões mínimas devem ser respeitadas:

- ▲ Espessura mínima da parede deve ser de 1,5 mm, e 1,0 mm nas margens. Prepare as margens com chanfro profundo ou ombro arredondado. (Figura 1)
- Em inlays e onlays, todos os ângulos e bordas interiores devem ser arredondados. A espessura mínima da restauração deve ser de 1,5 mm nas áreas de fossa e de fissura e 1,5 mm nas áreas das cúspides.

FRESAGEM

Consulte as instruções da unidade de fresagem. Seleccione o programa de fresagem para CERASMART (GC) ou materiais de bloco de resina composta. Depois de fresada, inspeccione a restauração para detetar:

- Descolorações associadas ao processo de fresagem.
- Protuberâncias
- Fraturas e fissuras

Se a restauração apresentar falhas, suspenda a manufatura da restauração.

ACABAMENTO E POLIMENTO

Proceda ao acabamento e polimento com pontas de silicone ásperas e finas. A pasta DIAPOLISHER PASTE (GC) pode ser utilizada no polimento final para se obter um alto brilho.

Note:
Durante o de polimento ou ajuste da restauração, utilizar um aspirador e uma máscara de proteção para evitar inalar o pó. Usar óculos de proteção.

CIMENTAÇÃO

- Com Técnica de Jateamento:
 - 1) Recomenda-se Jato de óxido de Alumínio deth 25-50µm, a 0.15MPa/1.5bar.
- 1) Aplicar jato de ar isento de óleo ou limpar em banho de ultrassom e secar.
- 3) Limpar com álcool o óleo residual.
- 4) Preparar a superfície com um agente de união de silano, como o CERAMIC PRIMER II (GC).
- 5) Cimentar com cimento resinoso.
NOTA:
Antes de utilizar o CERAMIC PRIMER II (GC) ou o cimento resinoso, consulte as respectivas instruções de utilização do fabricante.

Sem Técnica de Jateamento:

- 1) Proceder ao condicionamento com ácido fluorídrico (5%) por 60 segundos.
- 2) Lavar com jato d’água ou limpar em banho de ultrassom e secar.
- 3) Preparar a superfície com um agente de união de silano, como o CERAMIC PRIMER II (GC).
- 5) Cimentar com cimento resinoso.

NOTAS:

- Antes de utilizar o CERAMIC PRIMER II (GC) ou o cimento resinoso, consulte as respectivas instruções de utilização do fabricante.
- 2) O ácido fluorídrico recomenda-se apenas para uso extraoral e não deve ser aplicado na cavidade oral.
- 3) O ácido fosfórico (35-37%) também pode ser utilizado na limpeza da superfície, preferenciamente can be also used for the purpose of cleaning the surface, preferably sendo esfregado com um microbrush por 10-15 segundos.

APLICAÇÃO ADICIONAL E REPARAÇÃO

Citar rugosidades na área de união com uma broca de tungsteno ou ponta diamantada. Aplicar CERAMIC PRIMER II (GC) para melhorar a adesão e secar a superfície. Aplicar um agente adesivo de união, seguindo as instruções do fabricante.

Aplicar o material restaurador de composto à sua escolha.
Recomenda-se
A utilização do G-aenial Universal Flo (GC) para tornar a superfície da restauração homogênea, uma vez que este material tem a mesma tecnologia nanocerâmica flexível que CERASMART.
Neste caso, o uso de um agente adesivo de união não é necessário.
Em alternativa, também se recomenda OPTIGLAZE Color (GC) como técnica de caracterização e vitrificação da superfície.
Aplicar jato de óxido de alumínio 25-50 µm (0,15 MPa/1,5 bar), limpar e secar.
Aplicar CERAMIC PRIMER II (GC), secar e aplicar OPTIGLAZE Color (GC).
OPTIGLAZE Color (GC) só pode ser fotopolimerizado com o aparelho de fotopolimerização com comprimento de onda na gama dos 400-430 nm. Consulte as respetivas instruções de utilização.

COR

5 cores Vita® disponíveis em dois níveis de translucidez:

- Alta translucidez - High Translucency (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3,5 HT, B1 HT

- Baixa translucidez - Low Translucency (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3,5 LT, B1 LT

- 1 cor de branqueamento (bleach shade, BL)

*Vita® é uma marca registrada da Vita Zahrfabrik, Bad Säckingen, Alemanha.

TAMANHO

Disponível em 3 tamanhos: 12, 14, 14L

EMBALAGEM

5 blocos por caixa

ARMAZENAMENTO

Para um ótimo desempenho: armazenar em temperatura (4-25 °C / 39,2-77,0 °F), protegido da luz direta do sol e de humidades elevadas.

(Prazo de validade: 5 anos a partir da data de fabrico)

CUIDADO

- Em casos raros, este produto pode provocar reações de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observem reações desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico.

O folheto informativo de segurança deste produto está disponível em:
http://www.gceurope.com/download
Ou para América do Norte e América Latina:
http://www.gcamerica.com/downloads
Estes também podem ser obtidos através seu fornecedor.

Última revisão: 06/2015

Πριν από τη χρήση παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης	EL
--	-----------

CERASMART™

ΥΒΡΙΑΚΟ CAD/CAM ΚΕΡΑΜΙΚΟ ΜΠΛΟΚ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗΣ ΤΑΣΕΩΝ

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και τις προτεινόμενες ενδείξεις.

ΕΝΔΕΙΞΕΙ

- Χωρίς μέταλλο έμμεσες αποκαταστάσεις: ολική στεφάνη, ένθετο, επένθετο, όψεις
- Επιεμφυτευματική στεφάνη

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος αυτού σε ασθενείς με γνωστές αλλεργίες σε μεθακρυλικά πολυμερή.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΟΙΛΟΤΗΤΑΣ

- Κατά το σχεδίασό μο κοιλότητας, οι ακόλουθες ελάχιστες διαστάσεις πρέπει να ακολουθούνται:
 - Το ελάχιστο πάχος τοιχώματος πρέπει να είναι 1.5 mm, 1.0 mm στα όρια
 - Προετοιμάστε τα όρια με βαθιά chamfer ή αποστρωγγυμένο άκρου λοξότομης. (Εικόνα 1)
 - Για ένθετα και επένθετα, όλες οι εξωτερικές ακμές και γωνίες πρέπει να αποστρωγγυλετούν. Αποφύγετε τα όρια της παρασκευής να τοποθετούνται σε άμεση συγγελκισική επαφή με τον ανταγωνιστή.
 - Το ελάχιστο πάχος της αποκατάστασης πρέπει να είναι 1.5 mm στις περιοχές των οπίων και σχισμών και 1.5 mm στις περιοχές των φυμάτων.

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ/ΚΟΠΗ

Παρακαλούμε αναφερθείτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή της συσκευής.
Επιλέξτε το πρόγραμμα κοπής για το CERASMART (GC) ή το μπλοκ του πολυμερούς υαλικού.

Μετά την κοπή ελέγξτε την αποκατάσταση για:

- Αποχρωματισμούς οφειλόμενους στη διαδικασία κοπής
- Ελαλίματα
- Ρυγιδώσεις

Αν η αποκατάσταση είναι ανεπαρκής διακόμτε τη διαδικασία κατασκευής της.

ΛΕΙΑΝΣΗ ΚΑΙ ΣΤΙΛΒΩΣΗ

Λειάνετε και στιλβώστε την αποκατάσταση με αδρόκοκκα και λεπτόκοκκα ελαστικά κυπελλοειδή και φλογοειδή. Η πάστα DIAPOLISHER PASTE (GC) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τελική λείανση και επίτευξη υψηλής στιλπνότητας.

Σημείωση:

κατά την ρύθμιση και λείανση της αποκατάστασης χρησιμοποιήστε ηλεκτρική αναρρόφηση σκόνης και φορέστε μάσκα προστασίας από την σκόνη προς αποφυγή εισπνοής. Φορέστε προστατευτικά γυαλιά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Με την τεχνική της αμμοβολής

- 1) Συστήνεται η εφαρμογή αμμοβολής με αλουμίνα 25-50µm 0.15MPa/1.5bar.
- 2) Φοηίστε την αποκατάσταση με αέρα χωρίς έλαια από την αεροσφύρα ή καθαρίστε την σε συσκευή υπερήχων και στεγνωστή την.
- 3) Καθαρίστε με οινόπνευμα για την απομάκρυνση όλων των υπολοίπων ελαίων.
- 4) Προετοιμάστε την επιφάνεια με παράγοντα σιλιάνου όπως τον CERAMIC PRIMER II (GC).
- 5) Συγκολλήστε με ρητινώδη κονία.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
Πριν από την εφαρμογή του παράγοντα CERAMIC PRIMER II (GC) ή της ρητινώδους κονίας, αναφερθείτε στις σχετικές οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.

Χωρίς την τεχνική της αμμοβολής
1) Εφαρμόστε υδροφορικό οξύ (5%) για 60 δευτερόλεπτα.
2) Ξεπλύνετε με σπρέν νερού ή καθαρίστε σε συσκευή υπερήχων και στεγνωστή την.
3) Προετοιμάτε την επιφάνεια με παράγοντα σιλιάνου όπως τον CERAMIC PRIMER II (GC).

4) Συγκολλήστε με ρητινώδη κονία.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- 1) Πριν από την εφαρμογή του παράγοντα CERAMIC PRIMER II (GC) ή της ρητινώδους κονίας αναφερθείτε στις σχετικές οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή
- 2) το Υδροφορικό οξύ είναι μόνο για εξωτερική εφαρμογή και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ενότις της στοματικής κοιλότητας.
- 3) Ευφορικό οξύ (35-37%) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό της επιφάνειας, ειδικά επιτελιώντας το με ένα βουρτσάκι για 10-15 δευτερόλεπτα.

ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ

Αδροπτιού ή καρβιδίου. Εφαρμόστε τον ενεργοποιητή CERAMIC PRIMER II (GC) για βελτίωση της συγκόλλησης και στεγνωώστε την επιφάνεια. Εφαρμόστε συγκολλητικό παράγοντα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Προχωρήστε στην τοποθέτηση της επιτελέσεως αποκαταστατικής σύνθεσης ρητίνης. Η ρητίνη G-aenial Universal Flo (GC) συστήνεται προς εφαρμογή ώστε να διαμορφώσει μία ομοιογενή επιφάνεια στην αποκατάσταση καθώς περιέχει ειδική τεχνολογία nano-κεραμική τεχνολογία όπως το CERASMART. Σε αυτή την περίπτωση, η ενδύμηση εφαρμογή συγκολλητικού παράγοντα δεν είναι απαραίτητη.
Εναλλακτικά, το OPTIGLAZE Color (GC) συστήνεται επίσης για τον χαρακτηρισμό της επιφάνειας και την τεχνική εφύλαξης.
Αμμοβολήστε με κόκκους αλούμινας 25-50µm (0.15MPa/1.5bar), καθαρίστε και στεγνωώστε. Εφαρμόστε τον ενεργοποιητή CERAMIC PRIMER II (GC), στεγνωώστε και τοποθετήστε το OPTIGLAZE Color (GC). Το OPTIGLAZE Color (GC) μπορεί να φωτοπολυμεριστεί με τη συσκευή φωτοπολυμερισμού σε μήκος κύματος 400-430nm. Αναζητήστε τις σχετικές οδηγίες χρήσης.

ΑΠΟΧΡΩΣΗ

5 αποχρώσεις Vita® διατίθενται σε δύο διαφάνειες:

- Υψηλή Διαφάνεια - High Translucency (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3,5 HT, B1 HT

- Χαμηλή Διαφάνεια - Low Translucency (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3,5 LT, B1 LT

- Μία απόχρωση λεύκανσης (BL)

Prior to use, carefully read the instructions for use.

EN

CERASMART™

FORCE ABSORBING HYBRID CERAMIC CAD/CAM BLOCK

For use only by a dental professional in the recommended indications.

INDICATIONS

- Metal free indirect restorations: full crown, inlay, onlay, laminated veneer
- Implant supported crown

CONTRAINDICATIONS

1. Avoid use of this product in patients with known allergies to methacrylate polymer.

PREPARATION DESIGN

When designing restorations, the following minimum dimensions should be maintained:

- Minimum wall thickness should be 1.5 mm, 1.0 mm at margins. Prepare margins with deep chamfer or rounded shoulder. (Figure 1)
- For inlays and onlays, all internal edges and angles should be rounded. Avoid having margins in direct occlusal contact with the opposing tooth.
- Minimum thickness of the restoration should be 1.5 mm in pit and fissure areas and 1.5 mm in cusps areas.

MILLING

Please refer to respective instructions of the milling unit. Select the milling program for CERASMART (GC) or composite restorative block materials. After milling, check the restoration for:

- Discolorations linked to the milling process
 - Protuberances
 - Cracks or chips
- If the restoration is defective, discontinue the manufacture of restoration.

FINISHING AND POLISHING

Finish and polish with coarse and fine silicone point. DIAPOLISHER PASTE (GC) can be used for final polishing to obtain high gloss.

NOTE:
When adjusting or polishing the restorative, use a dust collector and wear a dust mask to avoid inhaling dust. Wear protective glasses.

CEMENTATION

With Sandblasting technique

- Sandblasting with 25-50µm alumina 0.15MPa/1.5bar is recommended.
- Blow the restoration with an oil-free air syringe or clean with an ultrasonic cleaner and dry.
- Clean with alcohol to remove oil residue.
- Treat the surface with a silane coupling agent such as CERAMIC PRIMER II (GC).
- Cement with an adhesive resin cement.

NOTE:
When using CERAMIC PRIMER II (GC) or resin cement, refer to the respective instructions for use of the manufacturer.

Without Sandblasting technique

- Treat with hydrofluoric acid (5%) for 60 seconds.
 - Wash with water spray or an ultrasonic cleaner and dry.
 - Prict the surface with a silane coupling agent such as CERAMIC PRIMER II (GC).
 - Cement with an adhesive resin cement.
- NOTE:**
- Prior to using CERAMIC PRIMER II (GC) or resin cement, refer to the respective instructions for use of the manufacturer.
 - Hydrofluoric acid should be used only and must not be applied in the oral cavity.
 - Phosphoric acid (35-37%) can be also used for the purpose of cleaning the surface, preferably scrubbing with a microbrush for 10-15 seconds.

ADDITIONAL APPLICATION AND REPAIR

Roughen the bonding area using diamond point or carbide bur. Apply CERAMIC PRIMER II (GC) to improve adhesion and dry the surface. Apply a bonding agent following the manufacturer's instruction. Proceed with the application of the chosen composite restorative material. G-aenial Universal Flo (GC) is recommended in order to make the surface of restorative homogeneous as it consists of the same flexible nano ceramic technology as CERASMART. In this case, the intermediate use of a bonding agent is not necessary. Alternatively, OPTIGLAZE Color (GC) is also recommended as surface characterization and repair. High Translucency (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT Low Translucency (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT One bleach shade (BL) *Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen,Germany.

SIZE
Available in 3 sizes: 12, 14, 14L

PACKAGE
5 blocks per box

SHADE
5 Vita shades* available in two translucencies: - High Translucency (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT - Low Translucency (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT One bleach shade (BL) *Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen,Germany.

CURT
Náličník s 5 Vita cvätav* s dva vida transluencnosti: - Vysoka transluencnost (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT - Niska transluencnost (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT *Vita® je registrovana znackou Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen,Germany.

VELIKOSTI
K dispoziciji ve 3 velikosteh: 12, 14, 14L

BALENÍ
5 bloků v balení

SLADOVÁNÍ
Pro dosažení optimálního výsledku skládáje při pokojové teplotě (4-25°C / 39,2-77,0°F) z dosahu přímého slunečního záření a vysoké vlhkosti vzduchu. (Použitelnost: 5 let od data výroby)

УПОЗОРЕННІ
1. В рідкіх випадках цей продукт може спричинити чутливість при нькому хора. При таких реакціях, припиніть використання продукту і проконсультуйтеся з вашим лікарем.

РАЗМЕР
Наличник с 3 размера: 12, 14, 14L

ОПАКОВКА
5 блокчета в опаковка

СЪХРАНЕНИЕ
За оптимална ефективност в препорчичително, да се съхранява при стайна температура (4-25°C / 39,2-77,0°F), далеч от директна слънчева светлина и голяма влажност. (Срок на съхранение: 5 години од датата на производство)

ВНИМАНИЕ
1. В рідких випадках цей продукт може да причинити чутливість при нькому хора. При таких реакціях, припиніть використання продукту і потърсете лікарська допомога.

Информационните листове за безопасност за този продукт са на разположение на <http://www.gceurope.com/download> Можете да ги получите и от вашия доставчик.

Последна редакция: 06/2015

MANUFACTURED BY GC DENTAL PRODUCTS CORP.

DISTRIBUTED BY GC CORPORATION

76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU: GC EUROPE N.V.

2-285 Torimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan

PRINTED IN JAPAN

0086

IGI

MANUFACTURED BY GC DENTAL PRODUCTS CORP.

DISTRIBUTED BY GC CORPORATION

76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU: GC EUROPE N.V.

2-285 Torimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan

PRINTED IN JAPAN

Преди употреба, внимателно прочетете инструкциите за употреба.

BG

CERASMART™

АБОСОРПРАЦ НАТОВАБАНОТО ХИБРИДЕН КЕРАМИЧЕН САД/САМ БЛОК

За употреба само от дантисни специалисти според препоръчителните индикации.

ИНДИКАЦИИ

- Безметални индиректни възстановявания: цяла корона, инлей, онлей, фасети
- Корона върху имплант

КОНТРАИНДИКАЦИИ

1. Избягвайте употребата на този продукт при пациенти с известни алергии към метакрилатен полимер.

ПОДГОТОВКА НА ПРЕПАРАЦИЯТА

Когато оформяте възстановяването, трябва да имате предвид следните размери:

- Минимална дебелина на стената трябва да бъде 1.5 mm, 1.0 mm при ръба. Препарирайте ръбовете с дълбока фаза или заоблен праг. (Фигура 1)
- За инлей и онлей, всички вътрешни ръбове и ъгли трябва да бъдат заоблени. Не допускайте граници в директен оклузален контакт със срещулежащия зъб.
- Минималната дебелина на възстановяването трябва да бъде 1.5 mm в зоната на ямки и фурури и 1.5 mm в областта на туберкулите.

ФРЕЗОВАНЕ

Моля обърнете се към съответните инструкции на фрезеовая уред. Изберете програма за фрезеване на CERASMART (GC) или композитни блокчета. След фрезеването, проверете възстановяването за:

- Промяна на цвета, свързано с процеса на фрезеване
 - Пунатини
- Ако възстановяването е уредено, прекратете изработването му.

ФИНИРАНЕ И ПОЛИРАНЕ

Финирайте и полирайте с груба и фина силиконова гумичка. За да постигнете блестящ блясък, може да бъде използвана DIAPOLISHER PASTE (GC) при окончателното полиране.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Когато ажустирате и полирате възстановяването, използвайте аспиратор за прах и носете маска, за да избегнете вдихането на праха. Носете защитни очила.

ЦИМЕНТАРИАНЕ

- Препоръчва се пясъкоструене с 25-50µm алуминев оксид 0.15MPa/1.5бар.
 - Подсушете възстановяването с обемаслесана вода, струя или почистете с ултразвук и подсушете.
 - Почистете със спирт за да отстраните остатъците от масло.
 - Обработете повърхностите със силианзиращ агент като CERAMIC PRIMER II (GC).
 - Циментирайте с композитен цемент.
- ЗАБЕЛЕЖКА:**
- Преди употреба на CERAMIC PRIMER II (GC) или композитен цемент, прочетете съответните инструкции за употреба на производителя.
 - Флуорводородната киселина е само за екстраорална употреба и не трябва да бъде прилагана в устната кухина.
 - Фосфорната киселина (35-37%) може също да се използва за изчистване на повърхността. Препоръчва се втриване с микропликатор за 10-15 секунди.

Без Пясъкоструене

- Обработете с флуорводородна киселина (5%) за 60 секунди.
 - Промийте с воден спрей или ултразвук и подсушете.
 - Обработете повърхностите със силианзиращ агент като CERAMIC PRIMER II (GC).
 - Циментирайте с композитен цемент.
- ЗАБЕЛЕЖКА:**
- Преди употреба на CERAMIC PRIMER II (GC) или композитен цемент, прочетете съответните инструкции за употреба на производителя.
 - Флуорводородната киселина е само за екстраорална употреба и не трябва да бъде прилагана в устната кухина.
 - Фосфорната киселина (35-37%) може също да се използва за изчистване на повърхността. Препоръчва се втриване с микропликатор за 10-15 секунди.

ДОПЪЛНИТЕЛНО НАНАСЯНЕ И ПОПРАВКА

Направете повърхността, подлежаща на съзряване посредством диамантна гума или абразивен бър. За да подобрите съзряването нанесете CERAMIC PRIMER II (GC) и подсушете повърхността. Нанесете свързващ агент според инструкциите на производителя. Продължете с прилагането на избирана композитен възстановителен материал. Препоръчва се G-aenial Universal Flo (GC) за да постигнете същата хомогенна повърхност, тъй като технологията е еднаква с CERASMART. nano-керамична технология както CERASMART. В този случай, междинното използване на свързващ агент не е необходимо. Като алтернатива, също се препоръчва OPTIGLAZE Color (GC) за охарактеризиране на повърхността и за гланиране. Пясъкоструете с 25-50µm алуминев оксид (0.15MPa/1.5bar) и почистете и подсушете. Нанесете CERAMIC PRIMER II (GC), почистете и нанесете OPTIGLAZE Color (GC). OPTIGLAZE Color (GC) може да бъде фотополимеризиран само с уред с дължина на вълната от 400-430nm. Обърнете се към съответните инструкции за употреба.

УПОЗОРЕННІ
5 Vita odstínů* ve dvou transluencních: - High Translucency (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT - Niska transluencnost (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT *Vita® je registrovana znackou Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen,Germany.

ВЕЛІКОСТІ
K dispoziciji ve 3 velikosteh: 12, 14, 14L

BALENÍ
5 bloků v balení

SLADOVÁNÍ
Pro dosažení optimálního výsledku skládáje při pokojové teplotě (4-25°C / 39,2-77,0°F) z dosahu přímého slunečního záření a vysoké vlhkosti vzduchu. (Použitelnost: 5 let od data výroby)

УПОЗОРЕННІ
1. В рідкіх випадках цей продукт може спричинити чутливість при нькому хора. При таких реакціях, припиніть використання продукту і проконсультуйтеся з вашим лікарем.

РАЗМЕР
Наличник с 3 размера: 12, 14, 14L

ОПАКОВКА
5 блокчета в опаковка

СЪХРАНЕНИЕ
За оптимална ефективност в препорчичително, да се съхранява при стайна температура (4-25°C / 39,2-77,0°F), далеч от директна слънчева светлина и голяма влажност. (Срок на съхранение: 5 години од датата на производство)

ВНИМАНИЕ
1. В рідких випадках цей продукт може да причинити чутливість при нькому хора. При таких реакціях, припиніть використання продукту і потърсете лікарська допомога.

Информационните листове за безопасност за този продукт са на разположение на <http://www.gceurope.com/download> Можете да ги получите и от вашия доставчик.

Последна редакция: 06/2015

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.

CS

CERASMART™

АБОСОРПЧНІ ХІБРІДНІ КЕРАМІКЬ БЛОК ПРО САД/САМ

Pro použití pouze ve stomatologické praxi v doporučených indikacích.

INDIKACE

- Bezmetalné nepřímé výplně: celoplošná korunka, inlay, onlay, vrstvené fasety
- Korunky na implantát

KONTRAINDIKACE

1. Vyvarujte se použití tohoto produktu u pacientů, u kterých je známa alergie na polymer metakrylátu.

ŘÍPRAVA DESIGNU

Při navrhování výplně je třeba být respektován tyto minimální dimenze:

- Minimální tloušťka stěny by měla být 1,5 mm, 1,0 mm v krčkové části. Připravte okraje se šchůdkovou nebo zaoblenou preparací. (Obr. 1)
- Pro inleje a onleje by měly být všechny vnitřní hrany i úhly zaoblené. Vyhněte se okrajům v přímém okluzním kontaktu s antagonistou.
- Minimální tloušťka stěny by měla být 1,5 mm v rýhách a furách a 1,5 mm v oblastech vrcholu dostavby.

FRÉZOVÁNÍ

Plánujte raději si příslušné pokyny k frézování zařízením. Vyberte frézovací program pro CERASMART (GC) nebo bloky z kompozitní prvkykřemíka II. Pro frézování zkontrolujte dostupbu kvůči:

- Zbarvení, které je spojové s frézováním
 - Narušení povrchu
 - Prasklinám
- Jestliže je dostavba nevyhovující, přerušete její další zpracování.

DOKONČOVÁNÍ A LEŠTĚNÍ

Povrch dokončete a vyleštíte s použitím hrubého a jemného silikonového hrotu. DIAPOLISHER PASTE (GC) použijte ke konečnému vyleštění povrchu a získání vysokého lesku.

Při upravování nebo leštění dostavby použijte odsávání a noste ochrannou masku proti prachu, abyste se zabránilo jeho vdechnutí. Noste ochranné brýle.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Когато ажустирате и полирате възстановяването, използвайте аспиратор за прах и носете маска, за да избегнете вдихането на праха. Носете защитни очила.

ЦИМЕНТАРИАНЕ

- Препоръчва се пясъкоструене с 25-50µm алуминев оксид 0.15MPa/1.5 бар.
 - Подсушете възстановяването с обемаслесана вода, струя или почистете с ултразвук и подсушете.
 - Почистете със спирт за да отстраните остатъците от масло.
 - Обработете повърхностите със силианзиращ агент като CERAMIC PRIMER II (GC).
 - Циментирайте с композитен цемент.
- ЗАБЕЛЕЖКА:**
- Преди употреба на CERAMIC PRIMER II (GC) или композитен цемент, прочетете съответните инструкции за употреба на производителя.
 - Флуорводородната киселина е само за екстраорална употреба и не трябва да бъде прилагана в устната кухина.
 - Фосфорната киселина (35-37%) може също да се използва за изчистване на повърхността. Препоръчва се втриване с микропликатор за 10-15 секунди.

УПОЗОРЕННІ
5 Vita odstínů* ve dvou transluencních: - High Translucency (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT - Niska transluencnost (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT *Vita® je registrovana znackou Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen,Germany.

ВЕЛІКОСТІ
K dispoziciji ve 3 velikosteh: 12, 14, 14L

BALENÍ
5 bloků v balení

SLADOVÁNÍ
Pro dosažení optimálního výsledku skládáje při pokojové teplotě (4-25°C / 39,2-77,0°F) z dosahu přímého slunečního záření a vysoké vlhkosti vzduchu. (Použitelnost: 5 let od data výroby)

УПОЗОРЕННІ
1. В рідкіх випадках цей продукт може спричинити чутливість при нькому хора. При таких реакціях, припиніть використання продукту і проконсультуйтеся з вашим лікарем.

РАЗМЕР
Наличник с 3 размера: 12, 14, 14L

ОПАКОВКА
5 блокчета в опаковка

СЪХРАНЕНИЕ
За оптимална ефективност в препорчичително, да се съхранява при стайна температура (4-25°C / 39,2-77,0°F), далеч от директна слънчева светлина и голяма влажност. (Срок на съхранение: 5 години од датата на производство)

ВНИМАНИЕ
1. В рідких випадках цей продукт може спричинити чутливість при нькому хора. При таких реакціях, припиніть використання продукту і потърсете лікарська допомога.

Информационните листове за безопасност за този продукт са на разположение на <http://www.gceurope.com/download> Можете да ги получите и от вашия доставчик.

Последна редакция: 06/2015

Prière d'utiliser soigneusement les instructions de utilisation.

HR

CERASMART™

АМОТИЗИРАЈУЌИ САД/САМ БЛОК ИЗ ХИБРИДНЕ КЕРАМИКЕ

Samu za stručnu dentalnu uporabu u preporučanim indikacijama.

INDIKACIJE

- Bezmetalni indirektni radovi: potpune krunice, inleji, onleji, estetske ljuske
- Krunice nošene implantatom

KONTRAINDIKACIJE

1. Izbjegavajte uporabu proizvoda kod pacijenata s alergijama na metakrilatni polymer.

IZRADA PREPARACIJE

Pri izradi preparacije treba se pridržavati sljedećih minimalnih dimenzija:

- Minimalna debljina stijenki treba biti 1,5 mm, 1,0 mm na rubovima. Rubove izraditi s dubokim žlijebom ili zaobljenom preparacij. (Obr. 1)
- Za inleje i onleje treba zaobliti sve unutarnje rubove i kutove. Izbjegavati rubove u direktnom okluzionim dodiru sa zubom antagonistom.
- Minimalna debljina treba iznositi 1,5 mm u području jamice i fisure te 1,5 mm u području kvržice.

GLODANJE

Potrebno je pridržavati se odgovarajućih uputa za uporabu glodalice. Odabrati program glodanja za CERASMART (GC) ili akrilatne blokove. Nakon glodanja provjerite ima li: - diskoloracija povezanais s glodanjem

- izobilenja
 - pukotina
- Ako rad ima nedostatke, izradu valja prekinuti.

ZAVRŠNA OBRADA I POLIRANJE

Završna obrada i poliranje najprije silikonim polirerom. Za završno poliranje i postizanje visokog sjaja može se koristiti pasta DIAPOLISHER PASTE (GC).

Važno: Kod prilagodbe ili poliranja rada koristiti sakupljač prašine i nositi zaštitnu masku kako bi se izbjeglo udisanje prašine. Nositi zaštitne naočale.

CEMENTIRANJE

- Sa tehnikom pjeskarenja
- Preporuča se pjeskarenje aluminij oksidnim prahom veličine čestica 25-50 µm pod tlakom od 0.15MPa/1.5 bara.
 - Ispirati vodom ili bezuljniim zrakom ili očistiti uljenu površinu.
 - Očistiti alkoholom kako bi se odstranili ostaci ulja
 - Površinu obraditi silanskim sredstvom za spajanje kao što je CERAMIC PRIMER II (GC).
 - Cementirati sa adezivnim akrilatnim cementom.
- Važno:**
- Prije uporabe CERAMIC PRIMER II (GC) ili akrilatnog cementa za cementiranje, konzultirati odgovarajuće proizvođačeve upute za uporabu.

Bez tehnike pjeskarenja

- Tretirati fluorovodičnom kiselinom (5%) 60 sekundi.
- Ispirati vodom ili ultrasoničnim aparatom i osušiti.
- Površinu obraditi silanskim sredstvom za spajanje kao što je CERAMIC PRIMER II (GC).
- Površinu obraditi adezivnim akrilatnim cementom.

VAŽNO:

- Prije uporabe CERAMIC PRIMER II (GC) ili akrilatnog cementa za cementiranje, konzultirati odgovarajuće proizvođačeve upute za uporabu.
 - Fluorovodična kiselina nije za oralnu uporabu
- POZNAMKA:**
- Před použitím GC CERAMIC PRIMER II (GC) nebo ztvrditelného kompozitního cementu si přečtěte návod k použití výrobce.
 - Kyselina fluorovodíková je určena pouze pro zevní použití a nesmí být aplikována do kavitů.
 - Kyselinu fosforečnou (35-37%) je lze také použít k čištění povrchu, a to nejčastěji za, že budete povrch potírat aplikátorem po dobu 10-15 sekund.

DODATNA PRIMJENA I POPRAVKI

Ohrapaviti površinu za spajanje pomoću dijamantnog ili karbidnog svrdla. Nanijeti CERAMIC PRIMER II (GC) za bolju adheziju i osušiti površinu. Nanijeti sredstvo za spajanje prema uputama proizvađača.

Nastaviti s nanošenjem kompozitnog restaurativnog materijala.

G-aenial Universal Flo (GC) preporuča se za izradu homogene površine rada, budući da se sastoji od iste tehnologije fleksibilne nano keramike kao CERASMART. U tom slučaju, intermedijarna uporaba sredstva za spajanje nije potrebna. Alternativno se preporuča OPTIGLAZE Color (GC) za tehniku izrade karakterizacije površine i tehniku glaziranja. Pjeskariti aluminij-oksidnim prahom veličine čestica 25-50 µm (0,15 MPa / 1,5 bara), očistiti i osušiti. Nanijeti CERAMIC PRIMER II (GC), osušiti i nanijeti OPTIGLAZE Color (GC). OPTIGLAZE Color (GC) može biti polimeriziran samo uređajem za svjetlosnu polimerizaciju dužine valova 400-430 nm. Priđržavati se odgovarajućih uputa za uporabu.

BOJA
5 Vita* boja raspoloživih u dvije translucencije: - visoka translucencija (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT

BALENÍ
5 Vita* boja raspoloživih u dvije translucencije: - visoka translucencija (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT - niska translucencija (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT - Jedna boja za bijeljenje (BL) *Vita® je registrirani zaštitni znak tvrtke Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Njemačka

ВЕЛІЧІНА
Распоўжэнне ў тры велічыні: 12, 14, 14L

ПАКІЎКА
5 блокова у куцыі

ЇВАННЕ
За оптимальнае эфектыўнасць у препорачальна, да перахоўвацца пры стаёнай тэмпературы (4-25°C / 39,2-77,0°F), далёк ад прамой сонечнай святлы і высокай вільнасці. (Тэрмін выкарыстання: 5 год ад даты вытворчасці)

УВАГА
1. У р

Пред použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie.

SK

CERASMART™

HYBRIDNÉ KERAMICKÉ BLOKY PRE CAD/CAM REKONŠTRUKČIE

Určenie výhradne na použitie v stomatologickej praxi v odporúčanych indikáciách.

INDIKÁCIE

- Výhradne nepriame náhrady: korunky, inleje, onleje, škrupinové fazety
- Korunka na implantáte

KONTRAINDIKÁCIE

- V prípade inleja a onleja by mali byť všetky vnútorné hrany a ujaľ zooblené. Okraje nesmú byť v priamom okružnom kontakte s antagonistami.
- Minimálna hrúbka náhrady v jamkách a fisúrkach by mala byť 1,5 mm a na hrbolkoch 1,5 mm.

PRÍPRAVA MODELU

Pri zhotovaní modelu náhrady je potrebné dodržiavať nasledovné minimálne rozmery:

- Minimálna hrúbka steny by mala byť 1,5 mm, 1,0 mm na okrajoch.
- Schody pripravujte zoablené so zosítkimením (obr. 1).
- V prípade inleja a onleja by mali byť všetky vnútorné hrany a ujaľ zoablené. Okraje nesmú byť v priamom okružnom kontakte s antagonistami.
- Minimálna hrúbka náhrady v jamkách a fisúrkach by mala byť 1,5 mm a na hrbolkoch 1,5 mm.

FREZOVANIE

Obzobámte sa prosím s frézou a jej návodom na použitie

Vyberte program frézovania pre CERASMART (GC) alebo pre bloky z kompozitnej živice.

Po vyfrézovaní skontrolujte, či na náhrade nevzniká:

- Diskolorácie spôsobené frézovaním
- Vyrúpkiny
- Praskliny

Ak je náhrada nevychovájaca, preručte jej ďalšie spracovanie.

DOKONČENIE A LEŠTENIE

Dokončenie a vyleštenie hrubou a jemnou silikónovou špičkou. K dosiahnutiu vysokého lesku je možné pri finálnom leštení náhrady použiť DIAPOLISHER PASTE (GC).

OPOZORNENIE:

Pri opracovaní a leštení náhrady, používajte odškrabáča a ochrannú masku, aby ste sa vyhli vdchnutiu prachu. Používajte ochranné okuliare.

CEMENTOVANIE

S opieskovaním

- 1)Príprava čistej opieskovanej povrch náhrady 25 – 50 µm oxidom hlinitým pri 0,15 MPa / 1,5 bar.

2)Povrch náhrady očistite vzduchovou pištoľou bez obsahu oleja alebo ultrazvukom a osušte.
3)Zvyšky oleja odstráňte s alkoholom.
4)Ošetríte povrch prostriedkom s obsahom silanu, napr. CERAMIC PRIMER II (GC).
5)Cementujte adhezívnym kompozitným cementom.

OPOZORNENIE:

- 1)Príprava čistej opieskovanej povrch náhrady 25 – 50 µm oxidom hlinitým pri 0,15 MPa / 1,5 bar.
- 2)Príprava čistej opieskovanej povrch náhrady 25 – 50 µm oxidom hlinitým pri 0,15 MPa / 1,5 bar.
- 3)Zvyšky oleja odstráňte s alkoholom.
- 4)Ošetríte povrch prostriedkom s obsahom silanu, napr. CERAMIC PRIMER II (GC).
- 5)Cementujte adhezívnym kompozitným cementom.

Bez opieskovania

- 1)Povrch naplietajte s kyselinnou fluorovodíkovou (5%) po dobu 60 sekúnd.
- 2)Opláchnite prúdov vody alebo ultrazvukom a osušte.
- 3)Ošetríte povrch prostriedkom s obsahom silanu, napr. CERAMIC PRIMER II (GC).
- 4)Cementujte adhezívnym kompozitným cementom.

OPOZORNENIE:

- 1)Pred tým, než použijete CERAMIC PRIMER II (GC) alebo fixačný cement, našťudíte si kardiogram a pokyny výrobcu k použitiu týchto výrobkov.
- 2)Kyselina fluorovodíková je určená len pre extraordinálne použitie a nesmie byť použitá priamo do kávy.
- 3)Zvyšky fosforečnan (35 - 37%) môžu byť ľahké použita na vyčistenie povrchu, s masťovaním pomocou microbrushu po dobu 10 - 15 sekúnd.

DODATOČNÁ APLIKÁCIA A OPRAVA
Pri opravovaní povrch diamantovou špičkou alebo karbidovým vrtákom. Pre zlepšenie adhézie aplikujte na povrch CERAMIC PRIMER II (GC) a osušte. Aplikujte bonding podľa návodu na použitie od výrobcu. Pokračujte nanášením vzdelného kompozitného výplňového materiálu. Na zabezpečenie homogénneho povrchu náhrady sa odporúča použiť G-aenial Universal Flo (GC), keďže je v ňom použitá rovnaká flexibilná nano keramická technológia ako v produkte CERASMART. V prípade intermediálneho príznačného bondingu potrebný. Alternatívnym riešením pre charakterizáciu povrchu a techniku glazúrovania je použitie laku OPTIGLAZE Color (GC). Pieskuje 25-50µm oxidom hlinitým (0.15MPa/1.5bar), očistíte a osušte. Aplikujte CERAMIC PRIMER II (GC), osušte a aplikujte OPTIGLAZE Color (GC). OPTIGLAZE Color (GC) je možné polymerizovať iba svetlom s vlnovou dĺžkou 400-430 nm. Pred jeho použitím si prečítajte návod k použitiu.

ODTIENE

5 Vita odtieňov* dostupné v dvoch stupňoch translucencie:

- Vysoká translucencia (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- Nízka translucencia (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT

- Jeden odtieň po bielení (BL)
*Vita® je registrovaná obchodná značka Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemecko.

VELKOSŤ

Dostupné v 3 veľkostiach: 12, 14, 14L

PAKIRANJE

5 blokov v škatli

SHRANJEVANJE

Príporočilo za optimálne lastnosti, shranjujte na sobni temperaturi (4-25°C / 39.2-77.0°F) stran od direktno solarne svetlobe in visoke vlažnosti. (Rok uporabe: 5 let od dneva proizvodnje)

OPOZORILO

1. V redkih primerih lahko ta proizvod povzroča občutljivost pri ljudeh. V primeru pojava takšne reakcije, prenehajte z uporabo izdelka in se posvetujte z zdravnikom.

VELKOSŤ

Dostupné v 3 veľkostiach: 12, 14, 14L

BALENIE

5 blokov v balení

SKLADOVANIE

Pre zachovanie optimálnych vlastností, skladujte pri izbovej teplote (4-25°C / 39.2-77.0°F) mimo priameho slnečného svetla a vysokej vlhkosti. (Životnosť – 5 rokov od dátumu výroby)

OPOZORNENIA
1. V ojedinelých prípadoch môže výrobok vyvolať u niektorých osôb precitlivenosť. V prípade takejto reakcie prerušte používanie výrobku a obráťte sa na lekára.

Bezpečnostné karty pre tento produkt sú k dispozícii na adrese
http://www.gceurope.com/download

Môžete ich tiež získať od svojho dodávateľa.

Naposledy upravené : 06/2015

Пред uporabo previdno preberite navodila za uporabo.

SL

Pre uporabe pažljivo prečitajte uputstvo.

SR

CERASMART™

AMORTIZUJUĆI CAD/CAM BLOK OD HIBRIDNE KERAMIKE

Samo za stručnu dentalnu upotrebu u preporučenoj indikaciji.

INDIKACIJE

- Bezmetaljne indirektno restavracije: polne krunicе, inleji, onleji, estetske ljuskice
- Krunice nošene implantatom

KONTRAINDIKACIJE

- Ne upotrebljavati ovaj proizvod kod pacijenata s alergijom na metakrilatni polimer.

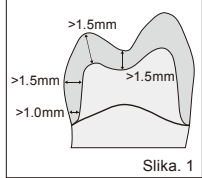
IZRADA PREPARACIJE

Pri izradi preparacije treba se pridržavati sledećih minimalnih dimenzija:

- Debelina sten naj bo vsaj 1.5 mm, 1.0 mm na robovih. Rubove pripravite z globokim žlebom ali pokrožno stopnico. (Slika 1)
- Pri inlejih in onlejah zaokrožite vse notranje robove (obr. 1).
- V kolto. Izognite se mejam direktno na okluzijskih kontaktih s antagonistom.
- Minimalna debelina restavracije naj bo 1.5 mm v jamicah in fisurah in 1.5 mm na vrških.

REZKANJE

Prosimo, da se obrnete na navodila za uporabo vaše rezkalne enote. Izberite program rezkanja za CERASMART (GC) ali smolnatih kompozitnih materialov v bloku.



Po rezkanju preverite na restavraciji:

- Zabarvanja povezana s procesom rezkanja
- Poka

V primeru nepopolne restavracije, prenehajte z izdelavo le-te.

KONČNA OBDELAVA IN POLIRANJE

Zaključite in spolirajte z grobim in finim silikonskim polirnikom. Za končno poliranje lahko uporabite DIAPOLISHER PASTE (GC) s katero dosežete visok sijaj.

OPOZORILO:

- Ob obdelavi in poliranju restavrativnega materiala, uporabljajte sesalec in zaščitno masko, da se izognete vdihavanju prahu. Nosite zaščitna očala.

CEMENTIRANJE

1)Prigorčljivo je peskanje z 25-50µm aluminu, pod tlakom 0,15MPa/1,5 bara.
2)Spilajte restavracijo z zrakom brez olja ali očistite z ultrazvočnim čistilcem in osušite.
3)Očistite s alkoholom da odstranite oljne ostanke.
4)Obdelajte površino s silikonskim agentom kot je na primer CERAMIC PRIMER II (GC).
5)Cementirajte z adhezivnim kompozitnim cementom. OPOZORILO:

Pred uporabo CERAMIC PRIMER II (GC) ali kompozitnega cementa, preberite proizvajalčeva navodila za uporabo.

Brez peskanja
1)Nanesite hidrofluorovo kislino (5%) za 60 sekund.
2)Sprejte z vodnim sprejem ali z ultrazvočnim obdelovalcem.
3)Očistite površino s silikonskim agentom kot je na primer CERAMIC PRIMER II (GC).
4)Cementirajte z adhezivnim kompozitnim cementom. OPOZORILO:

Pred uporabo CERAMIC PRIMER II (GC) ali kompozitnega cementa, preberite proizvajalčeva navodila za uporabo.
2)Hidrofluorova kislina
Za zunanjo uporabo, ne sme se uporabljati v ustni votlini.
3)Fosforna kislina (35-37%) se lahko uporablja tudi za čiščenje površine, priporočljivo z uporabo mikro čopiča za 10-15 sekund.

DODATNI NANOSI IN REPARATURE

Vežavno površino osvežite z diamantni ali karbidnim sredstvom. Nanesite CERAMIC PRIMER II (GC) za izboljšanje adhezije in osušite površino. Nanesite sredstvo glede na navodila proizvajalca. Nadaljujte z aplikacijo vašega izbranega kompozitnega restavrativnega materiala. Priporoča se uporaba G-aenial Universal Flo (GC) za dosogo homogene površine obnovne, saj vsebuje enako prilagodljivo nano keramično tehnologijo kot CERASMART. V tem primeru vmesna uporaba bondinga ni potrebna. Alternativno, OPTIGLAZE Color (GC) je prav tako priporočljiv za površinsko karakterizacijo in tehniko glaziranja. Peskanje z 25-50µm aluminu (0.15MPa/1.5bar), očistite in osušite. Nanesite CERAMIC PRIMER II (GC), osušite in nanesite OPTIGLAZE Color (GC). OPTIGLAZE Color (GC) se lahko uporablja le z polymerizacijsko napravo z valovno dolžino 400-430nm. Upoševajte proizvajalčeva navodila za uporabo.

BARVE

5 Vita barv* na voljo v dveh translucencah:

- velika translucenca (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- niska translucenca (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT

- En odtonek beljenih zob (BL)
*Vita® je zaščitna znamka znanka Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemečja.

VELIKOST

Na voljo v 3 velikostih: 12, 14, 14L

PAKIRANJE

5 blokov v škatli

SHRANJEVANJE

Príporočilo za optimálne lastnosti, shranjujte na sobni temperaturi (4-25°C / 39.2-77.0°F) stran od direktno solarne svetlobe in visoke vlažnosti. (Rok uporabe: 5 let od dneva proizvodnje)

OPOZORILO

1. V redkih primerih lahko ta proizvod povzroča občutljivost pri ljudeh. V primeru pojava takšne reakcije, prenehajte z uporabo izdelka in se posvetujte z zdravnikom.

Varnostni listi za ta proizvod so na voljo na:
http://www.gceurope.com/download
Lahko pa jih dobite tudi pri vašem zastopniku.

Nazadnje preverjeno: 06/2015

VELKOSŤ

Dostupní v 3 veľkostiach: 12, 14, 14L

BALENIE

5 blokov v balení

Pre uporabe pažljivo prečitajte uputstvo.

SR

CERASMART™

ГЕРИДНИЙ КЕРАМИЧНИЙ CAD/CAM БЛОК, ЩО ПОГЛИНАЄ ТИСК

Для використання лише стоматологами та зубними техніками для цілей, що описані в даній інструкції.

РЕКОМЕНОВАНИ ПОКАЗАННЯ

- Безметалові непрямі реставрації: повна коронка, вкладка, накладка, ламінований вінір
- Коронка на імплантаті

ПРОТИПОКАЗАННЯ

1. Не використовуйте даний продукт у пацієнтів з підтвердженою алергією на метакрилатний полімер.

ПРЕПАРУВАННЯ РЕСТАВРАЦІЇ

При створенні реставрації дотримуйтеся наведених нижче мінімальних вимірів:

- Мінімальна товщина стінки має бути 1,5 мм, 1,0 мм на краях.
- Припідготові краї з глибоким жолобком чи заокругленим плечем. (Рис. 1)
- Для вкладок та накладок всі внутрішні сторони та куты мають бути заокруглені. Уникайте прямого оклюзійного контакту країв із антагоністом.
- Мінімальна товщина реставрації має бути 1,5 мм в ділянках ямок та фісур та 1,5 мм у ділянках бурівок.

ФРЕЗЕРУВАННЯ
Будь ласка, зверніться до виробника реставрації дотримуватись вказаних вимірів.

Будь ласка, зверніться до виробника реставрації дотримуватись вказаних вимірів.

При створенні реставрації дотримуйтеся наведених нижче мінімальних вимірів:

- Мінімальна товщина стінки має бути 1,5 мм, 1,0 мм на краях.
- Припідготові краї з глибоким жолобком чи заокругленим плечем. (Рис. 1)
- Для вкладок та накладок всі внутрішні сторони та куты мають бути заокруглені. Уникайте прямого оклюзійного контакту країв із антагоністом.
- Мінімальна товщина реставрації має бути 1,5 мм в ділянках ямок та фісур та 1,5 мм у ділянках бурівок.

ФРЕЗЕРУВАННЯ

Будь ласка, зверніться до виробника реставрації дотримуватись вказаних вимірів.

Будь ласка, зверніться до виробника реставрації дотримуватись вказаних вимірів.

При створенні реставрації дотримуйтеся наведених нижче мінімальних вимірів:

- Мінімальна товщина стінки має бути 1,5 мм, 1,0 мм на краях.
- Припідготові краї з глибоким жолобком чи заокругленим плечем. (Рис. 1)
- Для вкладок та накладок всі внутрішні сторони та куты мають бути заокруглені. Уникайте прямого оклюзійного контакту країв із антагоністом.
- Мінімальна товщина реставрації має бути 1,5 мм в ділянках ямок та фісур та 1,5 мм у ділянках бурівок.

ФРЕЗЕРУВАННЯ
Будь ласка, зверніться до виробника реставрації дотримуватись вказаних вимірів.

Будь ласка, зверніться до виробника реставрації дотримуватись вказаних вимірів.

При створенні реставрації дотримуйтеся наведених нижче мінімальних вимірів:

- Мінімальна товщина стінки має бути 1,5 мм, 1,0 мм на краях.
- Припідготові краї з глибоким жолобком чи заокругленим плечем. (Рис. 1)
- Для вкладок та накладок всі внутрішні сторони та куты мають бути заокруглені. Уникайте прямого оклюзійного контакту країв із антагоністом.
- Мінімальна товщина реставрації має бути 1,5 мм в ділянках ямок та фісур та 1,5 мм у ділянках бурівок.

ФРЕЗЕРУВАННЯ
Будь ласка, зверніться до виробника реставрації дотримуватись вказаних вимірів.

При створенні реставрації дотримуйтеся наведених нижче мінімальних вимірів:

- Мінімальна товщина стінки має бути 1,5 мм, 1,0 мм на краях.
- Припідготові краї з глибоким жолобком чи заокругленим плечем. (Рис. 1)
- Для вкладок та накладок всі внутрішні сторони та куты мають бути заокруглені. Уникайте прямого оклюзійного контакту країв із антагоністом.
- Мінімальна товщина реставрації має бути 1,5 мм в ділянках ямок та фісур та 1,5 мм у ділянках бурівок.

При створенні реставрації дотримуйтеся наведених нижче мінімальних вимірів:

- Мінімальна товщина стінки має бути 1,5 мм, 1,0 мм на краях.
- Припідготові краї з глибоким жолобком чи заокругленим плечем. (Рис. 1)
- Для вкладок та накладок всі внутрішні сторони та куты мають бути заокруглені. Уникайте прямого оклюзійного контакту країв із антагоністом.
- Мінімальна товщина реставрації має бути 1,5 мм в ділянках ямок та фісур та 1,5 мм у ділянках бурівок.

Bez tehnikе peskanja
1)Tretirati hidrofluorovom kiselinom (5%) 60 sekundi.
2)Isprati vodom ili ultrasoničnim aparatom i osušiti.
3)Površinu obraditi silanskim sredstvom za spajanje kao što je CERAMIC PRIMER II (GC).
4)Cementirati adhezivnim akrilatnim cementom.
VAŽNO:
Pre uporobe CERAMIC PRIMER II (GC) ili akrilatnog cementa za cementiranje, konsultovati odgovarajuće uputstvo za uporabu proizvođača.
Bez tehnikе peskanja
1)Tretirati hidrofluorovom kiselinom (5%) 60 sekundi.
2)Isprati vodom ili ultrasoničnim aparatom i osušiti.
3)Površinu obraditi silanskim sredstvom za spajanje kao što je CERAMIC PRIMER II (GC).
4)Cementirati adhezivnim akrilatnim cementom.
VAŽNO:
Pre uporobe CERAMIC PRIMER II (GC) ili akrilatnog cementa za cementiranje, konsultovati odgovarajuće uputstvo za uporabu proizvođača.
2)Hidrofluorična kiselina nije za oralnu upotrebu u ustni votlini.
3)Fosforna kiselina (35-37%) se može koristiti za čišćenje površine, preporučljivo s mikro čopičem za 10-15 sekundi.

DODATNA PRIMENA I REPARATURA

Obradite površinu za spajanje pomoću dijamantnog ili karbidnog svrdla. Nanesite CERAMIC PRIMER II (GC) za bolju adheziju i osušite površinu. Nanesite sredstvo za spajanje prema uputstvu proizvođača.

Nastaviť sa nanášaním kompozitnog restavrativnog materijala. G-aenial Universal Flo (GC) preporučuje se za izradu homogene površine rada, budući da se sastoji od iste tehnologije fleksibilne nano keramike kao CERASMART. U tom slučaju, intermediarna upotreba sredstva za spajanje nije potrebna.

Alternativno, se preporučuje OPTIGLAZE Color (GC) za tehniku izrade karakterizacije površine i tehniku glaziranja. Peskanje silikonskim sredstvom (0.15MPa/1.5bar), očistite i osušite. Nanesite CERAMIC PRIMER II (GC), osušite i nanesite OPTIGLAZE Color (GC). OPTIGLAZE Color (GC) može se stivrdnjavati samo uređajem za svetlosnu polimerizaciju talasne dužine 400-430 nm. Pridržavati se odgovarajućeg uputstva za uporabu.

BOJA
5 Vita* boja raspoloživih u dve translucencije:

- visoka translucencija (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- niska translucencija (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT

- Jedna boja za beljenje (BL)
*Vita® je registrovan zaštitni znak fabrike Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemačka

VELIČINA

Dostupni i tri veličine: 12, 14, 14L

PAKOVANJE I BLOKOVANJE

ČUVANJE

Za optimalno korišćenje preporučuje se čuvanje na sobnoj temperaturi (4-25°C) dalje od direktnog sunčevog svetla i visoke vlažnosti. (Rok upotrebe: 5 godina od datuma proizvodnje)

OPOZORENJE

1. U retkim slučajevima ovaj proizvod može da izazove preosetljivost kod nekih osoba. U slučaju takvih reakcija treba odmah prekinuti upotrebu proizvoda i obratiti se lekaru.

Sigurnosno tehničko uputstvo za ovaj proizvod dostupno je na:
http://www.gceurope.com/download
Lahko pa jih dobite tudi pri vašem zastopniku.

Nazadnje revizija: 06/2015

VELIKOSTI

Dostupní v 3 veľkostiach: 12, 14, 14L

PAKOVANJE I BLOKOVANJE

5 blokova u kutiji

ČUVANJE

Za optimalno korišćenje preporučuje se čuvanje na sobnoj temperaturi (4-25°C) dalje od direktnog sunčevog svetla i visoke vlažnosti. (Rok upotrebe: 5 godina od datuma proizvodnje)

OPOZORENJE

1. U retkim slučajevima ovaj proizvod može da izazove preosetljivost kod nekih osoba. U slučaju takvih reakcija treba odmah prekinuti upotrebu proizvoda i obratiti se lekaru.

Sigurnosno tehničko uputstvo za ovaj proizvod dostupno je na:
http://www.gceurope.com/download
Lahko pa jih dobite tudi pri vašem zastopniku.

Nazadnje revizija: 06/2015

VELIKOSTI

Dostupní v 3 veľkostiach: 12, 14, 14L

PAKOVANJE I BLOKOVANJE

5 blokova u kutiji

Kullanımı için talimatları dikkatlice okuyunuz.

TR</